



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/639,743	08/15/2000	Miyuki Fujita	1272.C0421	1898
5514	7590	06/18/2004	EXAMINER	
FITZPATRICK CELLA HARPER & SCINTO 30 ROCKEFELLER PLAZA NEW YORK, NY 10112			NOLAN JR, CHARLES H	
			ART UNIT	PAPER NUMBER
			2854	

DATE MAILED: 06/18/2004

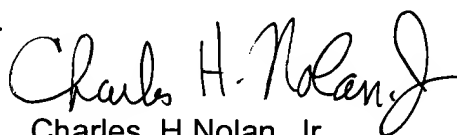
Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

1. The reply filed on 2-17-04 is not fully responsive to the prior Office Action because of the following omission(s) or matter(s): Applicant has not complied with the requirement of the sworn English translation of the foreign priority documents. In the Office Action mailed 10-14-03, the Examiner required an English translation in accordance with 37 C.F.R. 1.55. Compliance with 37 C.F.R. 1.55 is not optional when the Examiner requests a sworn English translation. Particularly, 37 C.F.R. 1.55(4) states “[a]n English language translation of a non-English language foreign application is not required except when the application is involved in an interference, when necessary to overcome the date of the reference relied upon by the examiner, or when specifically required by the examiner....” 37 C.F.R. 1.55(4). The Examiner specifically required the English translation of the priority document on page 3 of the Office Action mailed 10-14-03 where he stated “[a]n unavoidably necessary part of the next response to this Office Action is a sworn English translation of the foreign priority papers. See 37 CFR 1.111. Since the above-mentioned reply appears to be *bona fide*, applicant is given **ONE (1) MONTH or THIRTY (30) DAYS** from the mailing date of this notice, whichever is longer, within which to supply the omission or correction in order to avoid abandonment. EXTENSIONS OF THIS TIME PERIOD MAY BE GRANTED UNDER 37 CFR 1.136(a).

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Charles H Nolan, Jr. whose telephone number is 571-272-2171. The examiner can normally be reached on Monday through Thursday 8:00 AM to 6:30 PM.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Andrew Hirshfeld can be reached on 571-272-2168. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 703-872-9306.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).



Charles H Nolan, Jr.
Primary Examiner
Art Unit 2854

CHN